To besedilo je zgolj informativne narave in nima pravnega učinka. Institucije Unije za njegovo vsebino ne prevzemajo nobene odgovornosti. Verodostojne različice zadevnih aktov, vključno z uvodnimi izjavami, so objavljene v Uradnem listu Evropske unije. Na voljo so na portalu EUR-Lex. Uradna besedila so neposredno dostopna prek povezav v tem dokumentu

►B

UREDBA KOMISIJE (ES) št. 891/2009

z dne 25. septembra 2009

o odprtju in upravljanju nekaterih tarifnih kvot Skupnosti v sektorju sladkorja

(UL L 254, 26.9.2009, str. 82)

spremenjena z:

		Uradni list		
		št.	stran	datum
►M1	Uredba Komisije (EU) št. 706/2010 z dne 5. avgusta 2010	L 205	2	6.8.2010
►M2	Uredba Komisije (EU) št. 707/2010 z dne 5. avgusta 2010	L 205	3	6.8.2010
►M3	Izvedbena uredba Komisije (EU) št. 61/2012 z dne 24. januarja 2012	L 22	8	25.1.2012
►M4	Uredba Komisije (EU) št. 519/2013 z dne 21. februarja 2013	L 158	74	10.6.2013
►M5	Izvedbena uredba Komisije (EU) št. 1250/2014 z dne 21. novembra 2014	L 335	10	22.11.2014
►M6	Izvedbena uredba Komisije (EU) št. 1278/2014 z dne 1. decembra 2014	L 346	26	2.12.2014
►M7	Delegirana uredba Komisije (EU) 2015/1538 z dne 23. junija 2015	L 242	1	18.9.2015
►M8	Izvedbena uredba Komisije (EU) 2017/704 z dne 19. aprila 2017	L 104	4	20.4.2017
►M9	Izvedbena uredba Komisije (EU) 2017/1085 z dne 19. junija 2017	L 156	19	20.6.2017
►M10	Izvedbena uredba Komisije (EU) 2017/1778 z dne 29. septembra 2017	L 253	32	30.9.2017
►M11	Izvedbena uredba Komisije (EU) 2018/82 z dne 19. januarja 2018	L 16	4	20.1.2018

popravljena z:

►C1	Popravek, UL L 102, 16.4.2011, str. 44 (891/2009)

▼B

UREDBA KOMISIJE (ES) št. 891/2009

z dne 25. septembra 2009

o odprtju in upravljanju nekaterih tarifnih kvot Skupnosti v sektorju sladkorja

POGLAVJE I

SPLOŠNE DOLOČBE

Člen 1

Področje uporabe

Ta uredba se nanaša na odpiranje in zagotavljanje upravljanja tarifnih kvot, določenih v delih I in II Priloge I, za uvoz proizvodov iz sladkorja, navedenih:

(a) na seznamu CXL (Evropske skupnosti) iz člena 1(1) Uredbe (ES) št. 1095/96;

▼M5

_____

▼B

(c) v členu 27(2) Stabilizacijsko-pridružitvenega sporazuma med Evropskimi skupnostmi in njihovimi državami članicami na eni strani ter Nekdanjo jugoslovansko republiko Makedonijo na drugi strani;

▼M4

_____

▼M2

(e) v členu 27(2) Stabilizacijsko-pridružitvenega sporazuma med Evropskima skupnostma in njunimi državami članicami na eni strani in Republiko Albanijo na drugi strani;

▼M8

(f) v členu 27(3) Stabilizacijsko-pridružitvenega sporazuma med Evropskima skupnostma in njunimi državami članicami na eni strani ter Bosno in Hercegovino na drugi strani ([1]), kakor je bil spremenjen s Protokolom k Stabilizacijsko-pridružitvenemu sporazumu med Evropskima skupnostma in njunimi državami članicami na eni strani ter Bosno in Hercegovino na drugi strani zaradi upoštevanja pristopa Republike Hrvaške k Evropski uniji ([2]);

▼M5

(g) v členu 26(4) Stabilizacijsko-pridružitvenega sporazuma med Evropskima skupnostma in njunimi državami članicami na eni strani ter Republiko Srbijo na drugi strani ([3]), kot je bil spremenjen s Protokolom k Stabilizacijsko-pridružitvenemu sporazumu med Evropskima skupnostma in njunimi državami članicami na eni strani ter Republiko Srbijo na drugi strani zaradi upoštevanja pristopa Republike Hrvaške k Evropski uniji ([4]).

▼B

Poleg tega ta uredba določa upravljanje nekaterih tarifnih kvot, kot so določene v delu III Priloge I, za uvoz proizvodov iz sladkorja, navedenih v:

(a) členih 186(a) in 187 Uredbe (ES) št. 1234/2007;

(b) členu 142 Uredbe (ES) št. 1234/2007.

([1]) UL L 164, 30.6.2015, str. 2.
([2]) UL L 12, 17.1.2017, str. 3.
([3]) UL L 278, 18.10.2013, str. 16.
([4]) UL L 233, 6.8.2014, str. 3.

▼B

Člen 2

Opredelitev pojmov

V tej uredbi se uporabljajo naslednje opredelitve pojmov:

(a) „sladkor iz koncesij CXL“ pomeni sladkor s seznama CXL (Evropske skupnosti) iz točke (a) prvega pododstavka člena 1;

(b) „balkanski sladkor“ pomeni proizvode iz sladkorja z oznakama KN 1701 in 1702 s poreklom iz Albanije, Bosne in Hercegovine, Srbije ►M5 ——————— ◄ ali Nekdanje jugoslovanske republike Makedonije ►M4 ——————— ◄, ki so uvoženi v Skupnost v skladu z akti iz ►M2 točk (b) do (g) ◄ prvega odstavka člena 1;

(c) „uvoženi posebni sladkor“ pomeni proizvode iz sladkorja iz točke (a) drugega odstavka člena 1;

(d) „uvoženi industrijski sladkor“ pomeni proizvode iz sladkorja iz točke (b) drugega odstavka člena 1;

(e) „teža *tel quel*“ pomeni težo sladkorja v naravnem stanju;

(f) „prečiščevanje“ pomeni postopek predelave surovega sladkorja v beli sladkor, kot je opredeljen v točkah 1 in 2 dela II Priloge III k Uredbi (ES) št. 1234/2007, pa tudi kateri koli enakovredni tehnični postopek, ki se uporablja za beli sladkor v razsutem stanju.

Člen 3

Odprtje in upravljanje

1. Tarifne kvote se odpirajo letno za obdobje od 1. oktobra do 30. septembra.

Količina proizvodov, zaporedna številka in carinska stopnja se določijo v Prilogi I.

2. Obdobje tarifne kvote se razdeli na podobdobja, dolga po 1 mesec. Količine se po podobdobjih razdelijo na naslednji način:

— za prvo podobdobje 100 %,

— za ostala podobdobja 0 %.

3. Tarifne kvote se upravljajo po metodi hkratnega preverjanja iz poglavja II Uredbe (ES) št. 1301/2006.

Člen 4

Uporaba Uredb (ES) št. 1301/2006 in (ES) št. 376/2008

Uredba (ES) št. 1301/2006 in Uredba (ES) št. 376/2008 se uporabljata, razen če je v tej uredbi določeno drugače.

Člen 5

Zahtevki za uvozna dovoljenja

1. Zahtevki za izdajo dovoljenja se predložijo v prvih sedmih dneh posameznega podobdobja iz člena 3(2).

▼M2

Brez poseganja v prvi pododstavek se lahko zahtevki za dovoljenja za prvo podobdobje iz člena 3(2) vložijo od 8. do 14. dne meseca pred navedenim podobdobjem.

▼B

2. Če se razpoložljive količine izčrpajo, Komisija do konca tržnega leta zadrži vlaganje zahtevkov za uvozna dovoljenja za ustrezna zaporedna števila. Če nato v skladu z obvestilom iz člena 9(2)(ii) količine spet postanejo na voljo, Komisija prekliče zadržanje in začne ponovno sprejemati zahtevke.

Člen 6

Informacije, ki se navedejo v zahtevkih za uvozna dovoljenja in uvoznih dovoljenjih

Zahtevki za uvozna dovoljenja in uvozna dovoljenja vsebujejo naslednje navedbe:

▼M11

(a) v polju 8 državo porekla.

Za sladkor iz koncesij CXL z zaporednimi številkami 09.4317, 09.4318, 09.4319, 09.4321, 09.4329 in 09.4330 ter za balkanski sladkor se prekriža beseda „da“ v polju 8. Ta dovoljenja zavezujejo k uvozu iz navedene države;

▼B

(b) v polju 16 eno osemmestno oznako KN;

(c) v poljih 17 in 18 količino v kilogramih, izraženi v teži *tel quel*;

(d) v polju 20:

(i) bodisi „sladkor za prečiščevanje“ bodisi „sladkor, ki ni namenjen za prečiščevanje“ in

(ii) eno od naslednjih navedb:

— za sladkor iz koncesij CXL eno od navedb iz dela A Priloge III,

— za balkanski sladkor eno od navedb iz dela B Priloge III,

— za uvoženi posebni sladkor eno od navedb iz dela C Priloge III,

— za uvoženi industrijski sladkor eno od navedb iz dela D Priloge III;

(iii) tržno leto, na katerega se nanašajo;

(e) v polju 24 ustrezno carino.

Člen 7

Obveznosti pri vlaganju zahtevka za uvozno dovoljenje

1. Izvajalcem, odobrenim na podlagi člena 7 Uredbe (ES) št. 952/2006, z odstopanjem od člena 5 Uredbe (ES) št. 1301/2006 ni treba predložiti dokazil, ki jih zahteva navedeni člen.

2. Znesek varščine iz člena 14(2) Uredbe (ES) št. 376/2008 znaša 20 EUR na tono.

▼M11

3. Za sladkor iz koncesij CXL z zaporednimi številkami 09.4317, 09.4318, 09.4319, 09.4320, 09.4329 in 09.4330 se zahtevku za uvozno dovoljenje priloži zaveza vlagatelja, da bo prečistil količine zadevnega sladkorja pred koncem tretjega meseca, ki sledi mesecu, v katerem se izteče veljavnost zadevnega uvoznega dovoljenja.

▼M3

4. Za balkanski sladkor se zahtevku za uvozno dovoljenje priloži izvirnik izvoznega dovoljenja v skladu z vzorcem iz Priloge II, ki ga izdajo pristojni organi zadevne tretje države. Količina, navedena v zahtevkih za uvozna dovoljenja, ne sme presegati količin iz izvoznih dovoljenj.

▼M2

Člen 8

Izdaja in veljavnost uvoznih dovoljenj

1. Uvozna dovoljenja, za katera se vložijo zahtevki v skladu s prvim pododstavkom člena 5(1), se izdajo od 23. dne do zadnjega dne meseca vložitve zahtevkov.

2. Uvozna dovoljenja, za katera se vložijo zahtevki v skladu z drugim pododstavkom člena 5(1), se izdajo od 1. do 8. dne meseca, ki sledi mesecu vložitve zahtevkov.

3. Dovoljenja veljajo do konca tretjega meseca po mesecu, ko so bila izdana, vendar ne dlje kot do 30. septembra. V primeru uvoženega posebnega sladkorja in uvoženega industrijskega sladkorja so dovoljenja veljavna do konca tržnega leta, za katero so bila izdana.

▼B

Člen 9

Obvestilo Komisiji

▼M2

1. Države članice obvestijo Komisijo o skupnih količinah, zajetih v zahtevkih za izdajo uvoznega dovoljenja:

(a) najpozneje 14. dne v mesecu vložitve zahtevkov, v primeru zahtevkov iz prvega pododstavka člena 5(1);

(b) najpozneje 21. dne v mesecu vložitve zahtevkov, v primeru zahtevkov iz drugega pododstavka člena 5(1).

▼B

2. Z odstopanjem od člena 11(1) Uredbe (ES) št. 1301/2006 države članice najpozneje 10. dne v mesecu Komisijo uradno obvestijo o:

(i) količinah v skladu s členom 11(1)(b) navedene uredbe in ustreznih dovoljenjih, izdanih v predhodnem mesecu;

(ii) količinah v skladu s členom 11(1)(c) navedene uredbe in ustreznih dovoljenjih, vrnjenih v predhodnem mesecu.

▼B

3. Količine iz odstavkov 1 in 2 se porazdelijo po zaporedni številki kvote, osemmestni oznaki KN in glede na to, ali gre za zahtevek za dovoljenje za sladkor za prečiščevanje. Izrazijo se v kilogramih v teži *tel quel*.

4. Države članice vsako leto do 1. marca Komisiji uradno sporočijo naslednje količine glede predhodnega tržnega leta:

(i) dejansko uvožene skupne količine, ki so porazdeljene po zaporedni številki kvote, državi porekla in osemmestni oznaki KN ter izražene v kilogramih po teži *tel quel*;

(ii) količino sladkorja, izraženo v teži *tel quel* in v enakovredni količini belega sladkorja, ki je bila dejansko prečiščena.

▼M11

Člen 10

Sprostitev v prosti promet

Za sprostitev kvot sladkorja iz koncesij CXL z zaporednimi številkami 09.4317, 09.4318, 09.4319, 09.4321, 09.4329 in 09.4330 v prosti promet je treba predložiti potrdilo o poreklu, ki ga izda pristojni organ zadevne tretje države v skladu s členi od 55 do 65 Uredbe (EGS) št. 2454/93.

Za sladkor iz koncesij CXL z zaporednimi številkami 09.4317, 09.4318, 09.4319, 09.4320, 09.4329 in 09.4330 velja, da če polarizacija uvoženega surovega sladkorja odstopa od 96 stopinj, se dajatev 98 EUR oziroma 11 EUR oziroma 54 EUR na tono poviša ali zniža, kot je primerno, za 0,14 % na desetino stopinje ugotovljene razlike.

▼M10

Člen 10a

Posebne določbe za obdobje tarifne kvote 2017/2018

1. Z odstopanjem od drugega pododstavka člena 5(1) se lahko zahtevki za dovoljenja za prvo podobdobje tarifne kvote 2017/2018 iz člena 3(2) vložijo najpozneje do 9. oktobra 2017 ob 13. uri po bruseljskem času.

2. Uvozna dovoljenja, za katera se zahtevek vloži v skladu z odstavkom 1 tega člena, se izdajo od 23. do 31. oktobra 2017.

Z odstopanjem od člena 8(2) se uvozna dovoljenja, za katera se zahtevek za prvo podobdobje tarifne kvote 2017/2018 vloži v skladu z drugim pododstavkom člena 5(1), izdajo od 23. do 31. oktobra 2017.

3. Z odstopanjem od člena 9(1)(b) države članice Komisijo najpozneje do 14. oktobra 2017 obvestijo o skupnih količinah iz zahtevkov za izdajo uvoznih dovoljenj, vloženih v skladu z odstavkom 1 tega člena.

4. Zahtevki za dovoljenja, vloženi v skladu z drugim pododstavkom člena 5(1) za prvo podobdobje tarifne kvote 2017/2018, se lahko umaknejo najpozneje do 9. oktobra 2017 ob 13. uri po bruseljskem času. Varščina, ki ustreza umaknjenim zahtevkom, se takoj sprosti.

▼B

POGLAVJE II

POSEBNE DOLOČBE ZA UVOŽENI POSEBNI IN INDUSTRIJSKI SLADKOR

Člen 11

Odprtje in količine

Z odstopanjem od člena 3(1) se za sladkor iz posebnega uvoza in uvoženi industrijski sladkor odprtje tarifne kvote, obdobje tarifne kvote in količine proizvodov, za katere se odpravijo vse ali del uvoznih dajatev, določijo v skladu s postopkom iz člena 195 Uredbe (ES) št. 1234/2007.

Člen 12

Predelovalci uvoženega industrijskega sladkorja

Z odstopanjem od člena 5 Uredbe (ES) št. 1301/2006 predložijo zahtevke za uvozno dovoljenje za uvoženi industrijski sladkor le predelovalci v smislu člena 2(d) Uredbe (ES) št. 967/2006, čeprav taki predelovalci še niso trgovali s tretjimi državami.

Člen 13

Uporaba uvoznih dovoljenj za industrijski sladkor

1. Uvozna dovoljenja za uvoženi industrijski sladkor, izdana za oznako KN 1701 99 10 ali 1701 99 90, se lahko uporabljajo za uvoz proizvodov z oznako KN ►**M6** 1701 13 90, 1701 14 90 ◄, 1701 12 90, 1701 91 00, 1701 99 10 ali 1701 99 90.

2. Uvoženi industrijski sladkor se uporablja za proizvodnjo proizvodov iz priloge k Uredbi (ES) št. 967/2006.

3. Členi 11, 12 in 13 Uredbe (ES) št. 967/2006 se uporabljajo za uvoženi industrijski sladkor.

4. Predelovalec predloži zadovoljivo dokazilo pristojnim organom države članice, da so bile količine, uvožene kot uvoženi industrijski sladkor, uporabljene za proizvodnjo proizvodov iz Priloge k Uredbi (ES) št. 967/2006 in v skladu z odobritvijo iz člena 5 navedene uredbe. To dokazilo obsega vodenje evidenc o količinah zadevnih proizvodov, ki se samodejno izvaja med proizvodnim procesom ali po njem.

5. Če predelovalci do konca sedmega meseca po mesecu uvoza ne predložijo dokazila iz odstavka 4, plačajo za vsak dan zamude po 5 EUR na tono zadevne količine.

6. Če predelovalci ne predložijo dokazila iz odstavka 4 do konca devetega meseca po mesecu uvoza, se zadevna količina šteje za preveč prijavljeno v smislu člena 13 (ES) št. 967/2006.

▼B

POGLAVJE III

TRADICIONALNE POTREBE PO DOBAVI

▼M10

_____

▼B

Člen 15

Dokaz o prečiščevanju in kazni

1. Vsak prvotni imetnik uvoznega dovoljenja za sladkor za prečiščevanje državi članici, ki ga je izdala, v šestih mesecih po izteku veljavnosti zadevnega uvoznega dovoljenja državi članici ustrezno dokaže, da je bilo prečiščevanje izvedeno v obdobjih, določenih v členu 7(3).

▼M7

Če ni predloženega dokaza, da je bilo vsaj 95 % količine, navedene v uvoznem dovoljenju, prečiščene, prosilec plača pred 1. junijem po koncu zadevnega tržnega leta znesek v višini 500 EUR na tono za razliko med dejansko količino, za katero je bil predložen dokaz o prečiščevanju, in 95 % količine, navedene v uvoznem dovoljenju, razen v primeru višje sile.

▼B

2. Vsak proizvajalec sladkorja, odobren v skladu s členom 57 Uredbe (ES) št. 1234/2007, pri pristojnem organu države članice pred 1. marcem po koncu zadevnega tržnega leta prijavi količine sladkorja, ki jih je prečistil v okviru navedenega leta, pri čemer podrobno navede:

(a) količine sladkorja, ki ustrezajo uvoznim dovoljenjem za sladkor za prečiščevanje;

(b) količine sladkorja, proizvedenega v Skupnosti, z navedbo podatkov o odobrenem podjetju, ki je sladkor proizvedlo;

(c) druge količine sladkorja z navedbo porekla.

▼M2

Proizvajalci pred 1. junijem po koncu zadevnega tržnega leta plačajo znesek v višini 500 EUR na tono za količine sladkorja iz točke (c) prvega pododstavka, za katere ne morejo predložiti dokaza, sprejemljivega za državo članico, da so bile prečiščene zaradi upravičenih in izjemnih tehničnih razlogov.

▼B

POGLAVJE IV

RAZVELJAVITEV IN KONČNE DOLOČBE

Člen 16

Razveljavitev

Uredba (ES) št. 950/2006 se razveljavi z učinkom od 1. oktobra 2009.

Vendar morajo ostati dovoljenja, ki so bila izdana v skladu z navedeno uredbo, veljavna do dneva izteka njihove veljavnosti.

▼B

Člen 17

Začetek veljavnosti in uporaba

Ta uredba začne veljati tretji dan po objavi v *Uradnem listu Evropske unije*.

Uporablja se od 1. oktobra 2009.

Ta uredba je v celoti zavezujoča in se neposredno uporablja v vseh državah članicah.

▼B

PRILOGA I

▼M9

Del I: sladkor iz koncesij CXL

Tretja država	Zaporedna številka	Oznaka KN	Količina (v tonah)	Stopnja v okviru kvote (EUR/tono)
Avstralija	09.4317	1701 13 10 in 1701 14 10	9 925	98
Kuba	09.4319	1701 13 10 in 1701 14 10	68 969	98
Katera koli tretja država	09.4320	1701 13 10 in 1701 14 10	289 977 ([1])	98
Indija	09.4321	1701	10 000	0

([1]) Količina za tržno leto 2016/2017 znaša 262 977 ton.

Tretja država	Zaporedna številka	Oznaka KN	Tržno leto	Količina (v tonah)	Stopnja v okviru kvote (EUR/tono)
Brazilija	09.4318	1701 13 10 in 1701 14 10	od 2016/2017 do 2023/2024	334 054	98
	09.4318	1701 13 10 in 1701 14 10	od 2024/2025	412 054	98
	09.4329	1701 13 10 in 1701 14 10	2016/2017	19 500	11
			2017/2018	78 000	11
			2018/2019	78 000	11
			2019/2020	78 000	11
			2020/2021	78 000	11
			2021/2022	78 000	11
			2022/2023	58 500	11
	09.4330	1701 13 10 in 1701 14 10	2022/2023	19 500	54
			2023/2024	58 500	54

▼M8

Del II: balkanski sladkor

Tretja država ali carinska območja	Zaporedna številka	Oznaka KN	Količina (v tonah)	Stopnja v okviru kvote (EUR/tono)
Albanija	09.4324	1701 in 1702	1 000	0
Bosna in Hercegovina	09.4325	1701 in 1702	13 210	0
Srbija	09.4326	1701 in 1702	181 000	0
Nekdanja jugoslovanska republika Makedonija	09.4327	1701 in 1702	7 000	0

▼B

Del III: uvoženi posebni in industrijski sladkor

Sladkor iz uvoza	Zaporedna št.	Oznaka KN	Količina (v tonah)	Stopnja v okviru kvote (EUR/tono)
posebni	09.4380	glej uredbo o odprtju	glej uredbo o odprtju	glej uredbo o odprtju
industrijski	09.4390	glej uredbo o odprtju	glej uredbo o odprtju	glej uredbo o odprtju

▼B

PRILOGA II

Vzorec izvoznega dovoljenja iz člena 7(4)

<table>
<tr><td colspan="2">1. Izvoznik (ime, polni naslov, država)</td><td colspan="2">IZVIRNIK</td><td colspan="2">2.
Št.</td></tr>
<tr><td colspan="2"></td><td colspan="2">3. Tržno leto</td><td colspan="2"></td></tr>
<tr><td colspan="2">4. Uvoznik (ime, polni naslov, država) (neobvezno)</td><td colspan="4">DOVOLJENJE ZA IZVOZ PREFERENCIALNEGA SLADKORJA V EU</td></tr>
<tr><td colspan="2">5. Kraj in datum natovarjanja – prevozno sredstvo (neobvezno)</td><td colspan="2">6. Država porekla</td><td colspan="2">7. Namembna država/skupina držav ali ozemlje</td></tr>
<tr><td colspan="2"></td><td colspan="4">8. Dodatne podrobnosti</td></tr>
<tr><td colspan="3">9. Poimenovanje blaga</td><td>10. Ozn. KN (8-mestna)</td><td>11. Količina (kg)</td></tr>
<tr><td colspan="3"></td><td></td><td></td></tr>
<tr><td colspan="5">12. POTRDILO PRISTOJNEGA ORGANA</td></tr>
<tr><td colspan="2">13. Pristojni organ (ime, polni naslov, država)</td><td colspan="3">V: ..... Dne: .....
(podpis) (žig)</td></tr>
</table>

▼B

PRILOGA III

A. Navedbe iz prve alinee člena 6(d)(ii):

— *v bolgarščini:* Захар по CXL отстъпките, внасяна в съответствие с Регламент (ЕО) № 891/2009. Пореден номер (вписва се поредният номер в съответствие с приложение I)

— *v španščini:* Azúcar concesiones CXL importado de acuerdo con el Reglamento (CE) nº 891/2009. Número de orden [insértese con arreglo al anexo I]

— *v češčini:* Koncesní cukr CXL dovezený v souladu s nařízením (ES) č. 891/2009. Pořadové číslo [vloží se pořadové číslo v souladu s přílohou I]

— *v danščini:* CXL-indrømmelsessukker importeret i overensstemmelse med forordning (EF) nr. 891/2009. Løbenummer [løbenummer skal indsættes i overensstemmelse med bilag I]

— *v nemščini:* Zucker Zugeständnisse CXL, eingeführt gemäß der Verordnung (EG) Nr. 891/2009. Laufende Nummer [laufende Nummer gemäß Anhang I einfügen]

— *v estonščini:* CXL kontsessioonisuhkur, imporditud kooskõlas määrusega (EÜ) nr 891/2009. Seerianumber (märgitakse vastavalt I lisale)

— *v grščini:* Ζάχαρη παραχωρήσεων CXL, εισαγόμενη σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 891/2009. Αύξων αριθμός [να προστεθεί ο αύξων αριθμός σύμφωνα με το παράρτημα I]

— *v angleščini:* CXL concessions sugar imported in accordance with Regulation (EC) No 891/2009. Order No [order number to be inserted in accordance with Annex I]

— *v francoščini:* Sucre concessions CXL importé conformément au règlement (CE) nº 891/2009. Numéro d'ordre [numéro d'ordre à insérer conformément à l'annexe I]

▼M4

— *v hrvaščini:* Šećer iz CXL koncesija uvezen u skladu s Uredbom (EZ) br. 891/2009. Redni broj (umetnuti redni broj u skladu s Prilogom I)

▼B

— *v italijanščini:* Zucchero concessioni CXL importato a norma del regolamento (CE) n. 891/2009. Numero d'ordine [inserire in base all'allegato I]

— *v latvijščini:* *CXL* koncesiju cukurs, kas importēts saskaņā ar Regulu (EK) Nr. 891/2009. Kārtas Nr. [kārtas numurs ierakstāms saskaņā ar I pielikumu]

— *v litovščini:* CXL lengvatinis cukrus, importuotas pagal Reglamentą (EB) Nr. 891/2009. Eilės Nr. (eilės numeris įrašytinas pagal I priedą)

— *v madžarščini:* A 891/2009/EK rendelettel összhangban behozott CXL engedményes cukor. Tételszám (tételszám az I. melléklet szerint)

▼B

— *v malteščini:* Il-konċessjonijiet taz-zokkor tas-CXL, iz-zokkor, impurtat skont ir-Regolament (KE) Nru 891/2009. In-numru tal-ordni [in-numru tal-ordni għandu jiddaħħal skont l-Anness I]

— *v nizozemščini:* Suiker CXL-concessies ingevoerd overeenkomstig Verordening (EG) nr. 891/2009. Volgnummer (zie bijlage I)

— *v poljščini:* Cukier wymieniony na liście koncesyjnej CXL przywieziony zgodnie z rozporządzeniem (WE) nr 891/2009. Numer porządkowy [numer porządkowy należy wstawić zgodnie z załącznikiem I]

— *v portugalščini:* Açúcar «Concessões CXL» importado em conformidade com o Regulamento (CE) n.º 891/2009. Número de ordem [número de ordem a inserir de acordo com o anexo I]

— *v romunščini:* Zahăr concesii CXL importat în conformitate cu Regulamentul (CE) nr. 891/2009. Nr. de ordine [a se introduce numărul de ordine în conformitate cu anexa I]

— *v slovaščini:* Koncesný cukor CXL dovezený v súlade s nariadením (ES) č. 891/2009. Poradové číslo (uviesť poradové číslo podľa prílohy I)

— *v slovenščini:* Sladkor iz koncesij CXL, uvožen v skladu z Uredbo (ES) št. 891/2009. Zaporedna številka [vstaviti zaporedno številko v skladu s Prilogo I]

— *v finščini:* CXL-myönnytyksiin oikeutettu sokeri, joka on tuotu asetuksen (EY) N:o 891/2009 mukaisesti. Järjestysnumero [järjestysnumero lisätään liitteen I mukaisesti]

— *v švedščini:* Socker enligt CXL-medgivanden importerat i enlighet med förordning (EG) nr 891/2009. Löpnummer (löpnumret ska anges i enlighet med bilaga I)

B. Navedbe iz druge alinee člena 6(d)(ii):

— *v bolgarščini:* Прилагане на Регламент (ЕО) № 891/2009, захар от Балканите. Пореден номер (вписва се поредният номер в съответствие с приложение I)

— *v španščini:* Aplicación del Reglamento (CE) nº 891/2009, azúcar Balcanes. Número de orden [insértese con arreglo al anexo I]

— *v češčini:* Použití nařízení (ES) č. 891/2009, cukr z balkánských zemí. Pořadové číslo [vloží se pořadové číslo v souladu s přílohou I]

— *v danščini:* Anvendelse af forordning (EF) nr. 891/2009, balkansk sukker. Løbenummer [løbenummer skal indsættes i overensstemmelse med bilag I]

— *v nemščini:* Anwendung der Verordnung (EG) Nr. 891/2009, Balkan-Zucker. Laufende Nummer [laufende Nummer gemäß Anhang I einfügen]

— *v estonščini:* Kohaldatakse määrust (EÜ) nr 891/2009, Balkani suhkur. Seerianumber (märgitakse vastavalt I lisale)

▼B

— *v grščini:* Εφαρμογή του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 891/2009, ζάχαρη Βαλκανίων. Αύξων αριθμός [να προστεθεί ο αύξων αριθμός σύμφωνα με το παράρτημα I]

— *v angleščini:* Application of Regulation (EC) No 891/2009, Balkans sugar. Order No [order number to be inserted in accordance with Annex I]

— *v francoščini:* Application du règlement (CE) n° 891/2009, sucre Balkans. Numéro d'ordre [numéro d'ordre à insérer conformément à l'annexe I]

▼M4

— *v hrvaščini:* Primjena Uredbe (EZ) br. 891/2009, balkanski šećer. Redni broj [umetnuti redni broj u skladu s Prilogom I)

▼B

— *v italijanščini:* Applicazione del regolamento (CE) n. 891/2009, zucchero Balcani. Numero d'ordine (inserire in base all'allegato I)

— *v latvijščini:* Regulas (EK) Nr. 891/2009 piemērošana, Balkānu cukurs. Kārtas Nr. [kārtas numurs ierakstāms saskaņā ar I pielikumu]

— *v litovščini:* Taikomas Reglamentas (EB) Nr. 891/2009, Balkanų cukrus. Eilės Nr. (eilės numeris įrašytinas pagal I priedą)

— *v madžarščini:* A 891/2009/EK rendelet alkalmazása, balkáni cukor. Tételszám (tételszám az I. melléklet szerint)

— *v malteščini:* Applikazzjoni tar-Regolament (KE) Nru 891/2009, iz-zokkor mill-Balkani. In-numru tal-ordni [in-numru tal-ordni għandu jiddaħħal skont l-Anness I]

— *v nizozemščini:* Toepassing van Verordening (EG) nr. 891/2009, Balkansuiker. Volgnummer (zie bijlage I)

— *v poljščini:* Zastosowanie rozporządzenia (WE) nr 891/2009, cukier z krajów bałkańskich. Numer porządkowy [numer porządkowy należy wstawić zgodnie z załącznikiem I]

— *v portugalščini:* Aplicação do Regulamento (CE) n.° 891/2009, açúcar dos Balcãs. Número de ordem [número de ordem a inserir de acordo com o anexo I]

— *v romunščini:* Aplicarea Regulamentului (CE) nr. 891/2009, zahăr din Balcani. Nr. de ordine [a se introduce numărul de ordine în conformitate cu anexa I]

— *v slovaščini:* Uplatňovanie nariadenia (ES) č. 891/2009, cukor z Balkánu. Poradové číslo (uviesť poradové číslo podľa prílohy I)

— *v slovenščini:* Uporaba Uredbe (ES) št. 891/2009, balkanski sladkor. Zaporedna številka [vstaviti zaporedno številko v skladu s Prilogo I]

— *v finščini:* Asetuksen (EY) N:o 891/2009 soveltaminen, Balkanin maista peräisin oleva sokeri. Järjestysnumero [järjestysnumero lisätään liitteen I mukaisesti]

— *v švedščini:* Tillämpning av förordning (EG) nr 891/2009, Balkansocker. Löpnummer (löpnumret ska anges i enlighet med bilaga I).

C. Navedbe iz tretje alinee člena 6(d)(ii):

— *v bolgarščini:* Прилагане на Регламент (ЕО) № 891/2009, захар от извънреден внос. Пореден номер 09.4380

▼B

— *v španščini:* Aplicación del Reglamento (CE) nº 891/2009, azúcar importación excepcional. Número de orden 09.4380

— *v češčini:* Použití nařízení (ES) č. 891/2009, cukr výjimečného dovozu. Pořadové číslo 09.4380

— *v danščini:* Anvendelse af forordning (EF) nr. 891/2009, ekstraordinær import af sukker. Løbenummer 09.4380

▼C1

— *v nemščini:* Anwendung der Verordnung (EG) Nr. 891/2009, Zucker zur außerordentlichen Einfuhr. Laufende Nummer 09.4380

▼B

— *v estonščini:* Kohaldatakse määrust (EÜ) nr 891/2009, erakorraline importsuhkur. Seerianumber 09.4380

— *v grščini:* Εφαρμογή του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 891/2009, ζάχαρη εξαιρετικής εισαγωγής της ΕΕ. Αύξων αριθμός 09.4380

— *v angleščini:* Application of Regulation (EC) No 891/2009, exceptional import sugar. Order No 09.4380

— *v francoščini:* Application du règlement (CE) nº 891/2009, sucre importation exceptionnelle. Numéro d'ordre 09.4380

▼M4

— *v hrvaščini:* Primjena Uredbe (EZ) br. 891/2009, posebni uvoz šećera. Redni broj 09.4380

▼B

— *v italijanščini:* Applicazione del regolamento (CE) n. 891/2009, zucchero di importazione eccezionale. Numero d'ordine: 09.4380

— *v latvijščini:* Regulas (EK) Nr. 891/2009 piemērošana, īpašais importa cukurs. Kārtas Nr. 09.4380

— *v litovščini:* Taikomas Reglamentas (EB) Nr. 891/2009, išskirtinis cukraus importas. Eilės Nr. 09.4380

— *v madžarščini:* A 891/2009/EK rendelet alkalmazása, kivételes behozatalból származó cukor. Tételszám 09.4380

— *v malteščini:* Applikazzjoni tar-Regolament (KE) Nru 891/2009, izzokkor għall-importazzjoni eċċezzjonali. In-numru talordni 09.4380

— *v nizozemščini:* Toepassing van Verordening (EG) nr. 891/2009, suiker voor uitzonderlijke invoer. Volgnummer 09.4380

— *v poljščini:* Zastosowanie rozporządzenia (WE) nr 891/2009, cukier pozakwotowy z przywozu. Numer porządkowy 09.4380

— *v portugalščini:* Aplicação do Regulamento (CE) n.º 891/2009, açúcar importado a título excepcional. Número de ordem: 09.4380

— *v romunščini:* Aplicarea Regulamentului (CE) nr. 891/2009, zahăr import excepțional. Nr. de ordine 09.4380

— *v slovaščini:* Uplatňovanie nariadenia (ES) č. 891/2009, mimoriadne dovezený cukor. Poradové číslo 09.4380

— *v slovenščini:* Uporaba Uredbe (ES) št. 891/2009, sladkor iz posebnega uvoza. Zaporedna št. 09.4380

▼B

— *v finščini:* Asetuksen (EY) N:o 891/2009 soveltaminen, poikkeustuonnin alainen sokeri. Järjestysnumero 09.4380.

— *v švedščini:* Tillämpning av förordning (EG) nr 891/2009, socker för exceptionell import. Löpnummer 09.4380.

D. Navedbe iz četrte alinee člena 6(d)(ii):

— *v bolgarščini:* Прилагане на Регламент (ЕО) № 891/2009, индустриална вносна захар. Пореден номер 09.4390

— *v španščini:* Aplicación del Reglamento (CE) nº 891/2009, azúcar importación excepcional. Número de orden 09.4380

— *v češčini:* Použití nařízení (ES) č. 891/2009, cukr průmyslového dovozu. Pořadové číslo 09.4390

— *v danščini:* Anvendelse af forordning (EF) nr. 891/2009, import af industrisukker. Løbenummer 09.4390

— *v nemščini:* Anwendung der Verordnung (EG) Nr. 891/2009, Zucker — industrielle Einfuhr. Laufende Nummer 09.4390

— *v estonščini:* Kohaldatakse määrust (EÜ) nr 891/2009, tööstuslik importsuhkur. Seerianumber 09.4390

— *v grščini:* Εφαρμογή του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 891/2009, βιομηχανική ζάχαρη εισαγωγής. Αύξων αριθμός 09.4390

— *v angleščini:* Application of Regulation (EC) No 891/2009, industrial import sugar. Order No 09.4390

— *v francoščini:* Application du règlement (CE) nº 891/2009, sucre industriel importé. Numéro d'ordre 09.4390

▼M4

— *v hrvaščini:* Primjena Uredbe (EZ) br. 891/2009, industrijski uvoz šećera. Redni broj 09.4390

▼B

— *v italijanščini:* Applicazione del regolamento (CE) n. 891/2009, zucchero di importazione industriale. Numero d'ordine: 09.4390

— *v latvijščini:* Regulas (EK) Nr. 891/2009 piemērošana, rūpnieciska importa cukurs. Kārtas Nr. 09.4390

— *v litovščini:* Taikomas Reglamentas (EB) Nr. 891/2009, pramoninio cukraus importas. Eilės Nr. 09.4390

— *v madžarščini:* A 891/2009/EK rendelet alkalmazása, kivételes behozatalból származó cukor. Tételszám 09.4380

— *v malteščini:* Applikazzjoni tar-Regolament (KE) Nru 891/2009, iz-zokkor għall-importazzjoni industrijali. In-numru tal-ordni 09.4390

— *v nizozemščini:* Toepassing van Verordening (EG) nr. 891/2009, suiker voor industriële invoer. Volgnummer 09.4390

— *v poljščini:* Zastosowanie rozporządzenia (WE) nr 891/2009, cukier przemysłowy z przywozu. Numer porządkowy 09.4390

— *v portugalščini:* Aplicação do Regulamento (CE) n.º 891/2009, açúcar importado para fins industriais. Número de ordem: 09.4390

▼B

— *v romunščini:* Aplicarea Regulamentului (CE) nr. 891/2009, zahăr industrial de import. Nr. de ordine 09.4390

— *v slovaščini:* Uplatňovanie nariadenia (ES) č. 891/2009, cukor na priemyselné spracovanie. Poradové číslo 09.4390

— *v slovenščini:* Uporaba Uredbe (ES) št. 891/2009, sladkor iz industrijskega uvoza. Zaporedna št. 09.4390

— *v finščini:* Asetuksen (EY) N:o 891/2009 soveltaminen, teollisuuden tarpeisiin tuotava sokeri. Järjestysnumero 09.4390

— *v švedščini:* Tillämpning av förordning (EG) nr 891/2009, socker som importeras för industriändamål. Löpnummer 09.4390.